

من خلال المنح التي تقدمونها إلى الموارد الأساسية أنتم تساعدون في حماية أشد النساء والفتيات ضعفاً في أوقات الأزمات.

عندما تحدث أزمات عالمية غير متوقعة، يصبح التمويل الأساسي والمتسم بالجودة والمتعدد السنوات أكثر أهمية من أي وقت مضى من أجل دعم الاستجابات السريعة التي تُقَدِّد الأرواح. وتتيح الموارد الأساسية تخصيصات تتسم بالمرونة والخفة، وامتداداً عالمياً، والاستفادة من الموارد الإضافية. تدعم المساهمات الأساسية المبكرة استمرارية برامج صندوق الأمم المتحدة للسكان، ولا سيما من أجل أشد النساء والفتيات تعرضاً للضرر ممن يتأثرن سلباً والمعرضات على نحو أكبر للعنف أو الممارسات الضارة في أثناء الأزمات، مثل جائحة كوفيد-19 وما نجم عن تغيير المناخ من أزمات.

أبرزت الظروف الاستثنائية التي خلقتها أزمة فيروس كورونا أنّ التوافر الأساسي والقدرة على التنبؤ أمران يحظيان بأهمية بالغة. ولولا توافر الموارد الأساسية، لكان وقت استجابة الصندوق أطول، مع ما يترتب عن ذلك من عواقب وخيمة على من هم في أمس الحاجة إليها. ويُعرب صندوق الأمم المتحدة للسكان عن امتنانه لكثير من الجهات المانحة التي تمكنت في سبيل الاستجابة لجائحة كوفيد-19 من دفع الموارد الأساسية الأولية والمبكرة، وكذلك لكثير من البلدان المستفيدة من البرامج التي كانت قادرة على استخدام الموارد المحلية لدعم الاستجابة الإنسانية لصندوق الأمم المتحدة للسكان والعمل على التخفيف من حدة أثر أزمة جائحة كوفيد-19 المستمرة.

United Nations Population Fund  
605 Third Avenue  
New York, NY 10158  
1-212-297-5000

www.unfpa.org  
rmb@unfpa.org  
@unfpa

© حقوق الطبع والنشر محفوظة لصندوق الأمم المتحدة للسكان

## المساهمون الأساسيون في صندوق الأمم المتحدة للسكان في عام 2021

نتوجه بشكر خاص إلى حكومات:

|                                   |                           |                          |                                   |
|-----------------------------------|---------------------------|--------------------------|-----------------------------------|
| أفغانستان*                        | جورجيا*                   | المغرب                   | السويد*                           |
| ألبانيا                           | ألمانيا                   | ميانمار                  | سويسرا                            |
| الجزائر                           | غانا*                     | نيبال                    | طاجيكستان                         |
| أرمينيا*                          | غينيا بيساو*              | هولندا*                  | تايلاند                           |
| أستراليا                          | غيانا                     | نيوزيلندا*               | النمسا                            |
| بنغلاديش                          | هندوراس                   | نيكاراغوا                | بنغلاديش                          |
| بلجيكا                            | آيسلندا                   | النيجر                   | بلجيكا                            |
| بوتان                             | الهند                     | النرويج                  | بوتان                             |
| دولة بوليفيا المتعددة القوميات    | إندونيسيا                 | باكستان                  | دولة بوليفيا المتعددة القوميات    |
| بوتسوانا*                         | العراق*                   | بنما*                    | بوتسوانا*                         |
| بلغاريا                           | أيرلندا                   | بيرو                     | بلغاريا                           |
| بوركينافاسو                       | إسرائيل                   | الفلبين*                 | بوركينافاسو                       |
| كندا*                             | إيطاليا                   | البرتغال                 | كندا*                             |
| الصين                             | اليابان                   | قطر                      | الصين                             |
| جزر القمر*                        | الأردن                    | جمهورية مولدوفا*         | جزر القمر*                        |
| كوستاريكا                         | كازاخستان                 | رومانيا                  | كوستاريكا                         |
| كوبا                              | كينيا                     | الاتحاد الروسي           | كوبا                              |
| جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية | قيرغيزستان*               | رواندا*                  | جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية |
| الدانمرك*                         | ليختنشتاين                | سانت كيتس ونيفس          | الدانمرك*                         |
| مصر                               | لكسمبرغ                   | سان تومي وبرينسيبي*      | مصر                               |
| إريتريا*                          | مدغشقر*                   | المملكة العربية السعودية | إريتريا*                          |
| إستونيا                           | ملاوي                     | السعودية                 | إستونيا                           |
| إسواتيني*                         | ماليزيا                   | السنغال*                 | إسواتيني*                         |
| إثيوبيا                           | موريتانيا*                | صربيا                    | إثيوبيا                           |
| فنلندا                            | موريشيوس*                 | سنغافورة                 | فنلندا                            |
| فرنسا                             | المكسيك                   | سلوفاكيا                 | فرنسا                             |
| جمهورية غامبيا                    | ولايات ميكرونيزيا الموحدة | جنوب أفريقيا             | جمهورية غامبيا                    |
|                                   |                           | سري لانكا*               |                                   |
|                                   |                           | السودان*                 |                                   |
|                                   |                           | منغوليا                  |                                   |
|                                   |                           | زمبابوي*                 |                                   |

يُشجّع صندوق الأمم المتحدة للسكان المساهمات الأساسية المتعددة السنوات، التي تُمكن من تقديم البرامج بطريقة مستدامة ويمكن التنبؤ بها.

يستعين صندوق الأمم المتحدة للسكان بجميع المناسبات والمنصات الممكنة للاعتراف بالمساهمات الأساسية من الحكومات. ويسلّط الضوء على المساهمات ويعترف بها في دورات المجلس التنفيذي، عند اعتماد وثائق البرامج القطرية وفي الاجتماعات الإقليمية والفعاليات الخاصة التي قد تقترحها حكومتكم. وسيواصل صندوق الأمم المتحدة للسكان أيضاً الاعتراف بالمساهمين الأساسيين من خلال الفعاليات العامة والمنشورات ووسائل التواصل الاجتماعي<sup>2</sup> والموقع الشبكي لصندوق الأمم المتحدة للسكان.

\* بلدان ذات التزامات متعددة السنوات في عام 2021.

<sup>2</sup> يعترف صندوق الأمم المتحدة للسكان بالمساهمين الأساسيين باستخدام الوسمين (#PartnersAtCore) و(#FundUNFPA).

بادروا بالانضمام إلى تحالف صندوق الأمم المتحدة للسكان من المساهمين الأساسيين الذين يساندون ضمان تمتع الجميع بالحقوق والخيارات.

## ما هي الموارد الأساسية؟

تُعدّ الموارد الأساسية، التي تُسمّى أيضاً الموارد العادية، ضرورية لتحقيق الولاية التي يضطلع بها صندوق الأمم المتحدة للسكان. فكل نجاح وكل نتيجة تحققت إنما يبدأ بالتمويل الأساسي لبرامج صندوق الأمم المتحدة للسكان.

وحتى النتائج المحققة بالاستعانة بتمويل آخر ما كانت لتتحقق بدون الموارد الأساسية. وتُستخدَم الموارد الأساسية باعتبارها تمويلاً أولاً لجهود حشد موارد صندوق الأمم المتحدة للسكان بشكلٍ عام، بما في ذلك دعم حشد موارد إضافية.

مقابل كل دولار من الموارد الأساسية جُمع في عام 2021، حشد صندوق الأمم المتحدة للسكان ما متوسطه 2.53 دولار من الموارد الأخرى. ويُعدّ الاستثمار في الموارد الأساسية اختياراً يتسم بالحصافة والكفاءة.

تُشكّل الموارد الأساسية اللبنة الأساسية لجميع برامج صندوق الأمم المتحدة للسكان من أجل عدم تخالف أحد عن الركب والوصول أولاً إلى من هم أشد تخلفاً.

يتمثل هدف صندوق الأمم المتحدة للسكان في عام 2022 في حشد تحالف متنوع من المساهمين حول ولايتنا المشتركة الرامية إلى ضمان تمتع الجميع بالحقوق والخيارات.

## لماذا ينبغي المساهمة في الموارد الأساسية لصندوق الأمم المتحدة للسكان؟

يتسم تمويل صندوق الأمم المتحدة للسكان بطابع طوعي: فكلّ العمل الذي يضطلع به صندوق الأمم المتحدة للسكان وشركاؤه يعتمد كلياً على سخاء المساهمين.

يجب على موظفي صندوق الأمم المتحدة للسكان في كل سنة حشد الدعم من الحكومات التماساً لتحقيق رؤيتنا الجماعية لعام 2030: إنهاء احتياجات تنظيم الأسرة غير المُلبّاة، وإنهاء وفيات الأمهات التي يُمكن الوقاية منها، وإنهاء الممارسات الضارة والعنف القائم على النوع الاجتماعي.

من خلال المساهمة في الموارد الأساسية، يدخل بلدكم في شراكة فريدة قائمة على الثقة مع صندوق الأمم المتحدة للسكان، ويستثمر على نحوٍ فعّال في تحقيق برنامج عمل مؤتمر القاهرة الدولي للسكان والتنمية 1994 وتحقيق أهداف التنمية المستدامة المتعلقة بالصحة الجنسية والإنجابية والحقوق الإنجابية للنساء والفتيات والشباب. ومن خلال المساهمة في الموارد الأساسية لصندوق الأمم المتحدة للسكان فإنكم تُظهرون بوضوح دعمكم السياسي للصندوق، بسانده التزامٌ مالي.

كل المساهمات تصنغ فرقاً. فللمساهمات الصغيرة والمتوسطة الحجم أثرٌ تراكمي هادف على الموارد الأساسية الإجمالية، بدون أن تتسبب في إضافة تكاليف تتعلق بالمعاملات. ويلتزم صندوق الأمم المتحدة للسكان بتقدير سخاء المساهمين الأساسيين والتزامهم السياسي من خلال المناصرة المشتركة والمبادرات التي تعمل على إبراز دورهم.

يؤدّي تنوع قاعدة الجهات المانحة كذلك إلى تقليل المخاطر المالية بالنسبة إلى برامج صندوق الأمم المتحدة للسكان. وفي سياق التمويل الحالي، يمكن أن يؤدي فقدان مساهم أساسي واحد من ضمن أهم عشرة مساهمين إلى حدوث نقص بملايين الدولارات في التمويل، وهو ما يهدد قدرة صندوق الأمم المتحدة للسكان على تنفيذ برامجه. ويساهم تحقيق تنوع أكبر في المساهمين الأساسيين في توفير مجموعة أكبر من العملات، وتقليل المخاطر المالية المرتبطة بأسعار الصرف.



يُرجى المسح ضوئياً هنا للدخول إلى استمارة المساهمة وتعليمات الدفع.

## ما هي الجوانب التي تساعد الموارد الأساسية في تحقيقها؟

تُساهم الموارد الأساسية مباشرةً في عدم تخلف أحد عن الركب، وتحقيق ثلاث نتائج تحويلية لصندوق الأمم المتحدة للسكان - إنهاء احتياجات تنظيم الأسرة غير المُلبّاة، وإنهاء وفيات الأمهات التي يُمكن الوقاية منها، وإنهاء الممارسات الضارة والعنف القائم على النوع الاجتماعي - من خلال:

### ضمان حضور صندوق الأمم المتحدة للسكان في البلدان حول أنحاء العالم

تُموّل الموارد الأساسية الحضور العالمي لصندوق الأمم المتحدة للسكان في أكثر من 150 بلداً ومنطقة حول أنحاء العالم، بما في ذلك ما يُواجه منها أزمات.



### تمكين الدور المعياري لصندوق الأمم المتحدة للسكان

بفضل التمويل الأساسي، يمكن لممثلي صندوق الأمم المتحدة للسكان، نيابة عن البلدان، مناقرة مسائل التنمية في المحافل الدولية. وعلى الأصعدة الوطنية والإقليمية والعالمية، يستطيع صندوق الأمم المتحدة للسكان تعزيز القواعد والمعايير الدولية، بما في ذلك ما يتعلق بالمساواة بين الجنسين، والتدابير المناهضة للممارسات الضارة.



### تعزيز الاستدامة والمسؤولية والأثر على الصعيد القطري

نظراً لأن التمويل الأساسي يُقدّم بلا قيود، فإنه يُمكن لصندوق الأمم المتحدة للسكان والبلدان الشريكة من تخطيط البرامج، ووضع السياسات وقيادة جهود المناصرة، وتقديم الخبرات الفنيّة بكفاءة أكبر. وبناء عليه، يُعزّز التمويل الأساسي الذي يمكن التنوّع به استدامة البرامج ويتيح بناء قدرات الحكومات الشريكة وغيرها من الأطراف صاحبة المصلحة.



### تمكين صندوق الأمم المتحدة للسكان من أجل قيادة البيانات السكانية

تدعم الموارد الأساسية أسس الخطة الاستراتيجية لصندوق الأمم المتحدة للسكان من خلال ترسيخ القيادة العالمية للصندوق بشأن البيانات السكانية، وهي وظيفة بالغة الأهمية تحظى بالتمكين في المقام الأول من خلال الموارد الأساسية. ويشكّل تعداد السكان والتسجيل المدني والإحصاءات الحيوية وكذلك الدراسات الديمغرافية عناصرً أساسية في توجيه البرامج حيثما تشتد الحاجة إليها وتقديم النتائج بأكثر الطرق إنصافاً وكفاءة.



### السماح لصندوق الأمم المتحدة للسكان بالتكيف مع التغيير والاستجابة لحالات الطوارئ الإنسانية

يُقدّم صندوق الأمم المتحدة للسكان الدعم المستمر للناس في جميع أنحاء العالم، بيدّ أنه لا يمكننا دائماً التنوّع بالزمن والمكان اللذين تشتدّ فيهما الحاجة إلى مساعدتنا. وعندما تتغيّر البيئات أو تقع الأزمات، يتيح لنا التمويل الأساسي أن نكون على استعداد، وأن نتكيف مع الصدمات، وأن نصرّف بسرعة لإنقاذ الأرواح.



### دعم وظائف الرقابة في صندوق الأمم المتحدة للسكان

تُموّل الموارد الأساسية وظائف الرقابة في صندوق الأمم المتحدة للسكان<sup>1</sup>، وتكفل إجراء عمليات الصندوق باجتهاد وكفاءة وشفافية وعلى نحو خاضع للمساءلة. وتكتسب هذه الوظائف أهمية حاسمة لإثبات القيمة مقابل المال لدافعي الضرائب والمساهمين والحكومات والجهات المستهدفة الأخرى. وتُساهم وظائف الرقابة في تعزيز الثقة، وهو ما يُساهم بدوره في تشجيع مزيد من الاستثمارات.



### دعم التنسيق بين وكالات الأمم المتحدة

تدعم الموارد الأساسية التنسيق الذي تضطلع به الأمم المتحدة، والذي يُعد جانباً أساسياً في زيادة تأثير وكفاءة عمليات الأمم المتحدة على الصعيد القطري من خلال تحسين تقسيم العمل بين كيانات الأمم المتحدة. وتُمثّل المساهمة في الموارد الأساسية استثماراً في الكفاءة العامة لمنظومة الأمم المتحدة الإنمائية في كل بلد، والتي تُعزّز بدورها التكامل وتُسرع من التقدم المحرز نحو تنفيذ خطة عام 2030 وأهداف التنمية المستدامة على الصعيد الوطني.



<sup>1</sup> تشمل وظائف الرقابة عمليات مراجعة الحسابات والتحقق والتقييمات والأخلاقيات والمكتب القانوني.